

**GMC**

**2026**

**Sierra/Sierra Denali  
2500 HD/3500 HD  
Vehicle Reference  
Information**



86595956 B



## California Proposition 65 Warning



# WARNING

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



# Contents

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Introduction .....                                             | 1  |
| Door Locks (In Case of Dead Battery) .....                     | 2  |
| Seat Belts .....                                               | 2  |
| Airbag System .....                                            | 2  |
| Child Restraint Systems .....                                  | 3  |
| Windshield Wiper/Washer .....                                  | 3  |
| Warning Lights, Gauges, and Indicators .....                   | 3  |
| Headlight Controls .....                                       | 3  |
| Hazard Warning Flashers .....                                  | 3  |
| Driver Behavior .....                                          | 4  |
| Brakes .....                                                   | 4  |
| Traction Control/Electronic Stability Control .....            | 4  |
| Driver Assistance Systems .....                                | 4  |
| Hood .....                                                     | 5  |
| Engine Compartment Overview .....                              | 6  |
| Tire Changing .....                                            | 6  |
| Jump Starting - North America .....                            | 18 |
| Transporting a Disabled Vehicle .....                          | 21 |
| Customer Assistance for Text Telephone (TTY) Users .....       | 22 |
| Roadside Assistance Program .....                              | 22 |
| Reporting Safety Defects to the United States Government ..... | 22 |

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Reporting Safety Defects to the Canadian Government ..... | 22 |
| Reporting Safety Defects to General Motors .....          | 22 |

## Introduction

This document includes vehicle reference information for your vehicle. This document does not replace your Owner's Manual, which includes other important information, including warnings and precautions.

For complete operating information and instructions, see the Owner's Manual on the myChevrolet or myGMC app in the vehicle infotainment system, at [www.chevrolet.com](http://www.chevrolet.com) or [www.gmc.com](http://www.gmc.com), or on the myChevrolet or myGMC mobile app.

To verify your vehicle has a downloaded Owner's Manual in the infotainment system, go to the myChevrolet or myGMC app, touch the Settings icon, and touch Owner's Manual Details.

If your vehicle has a downloaded Owner's Manual, the downloaded version is accurate at the time of installation. To ensure you are viewing the most up-to-date, connected

version of the Owner's Manual, accept the Terms and Conditions and have an active Wi-Fi or data connection. Up-to-date versions of the Owner's Manual are also accessible at [www.chevrolet.com](http://www.chevrolet.com) or [www.gmc.com](http://www.gmc.com) and on the myChevrolet or myGMC app mobile app.

To view digital versions or to order printed versions of the Owner's Manual or warranty information, or to view additional vehicle information, scan the code below or visit [chevrolet.com/support/vehicle/manuals-guides](http://chevrolet.com/support/vehicle/manuals-guides) or [gmc.com/support/vehicle/manuals-guides](http://gmc.com/support/vehicle/manuals-guides) (U.S.); [chevrolet.ca/en/support/vehicle/manuals-guides](http://chevrolet.ca/en/support/vehicle/manuals-guides) or [gmccanada.ca/en/support/vehicle/manuals-guides](http://gmccanada.ca/en/support/vehicle/manuals-guides) (Canada):



Chevrolet United States



Chevrolet Canada



GMC United States



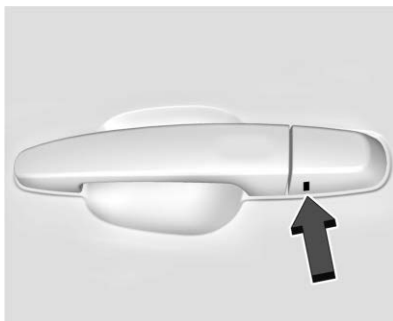
GMC Canada

Keep this manual in the vehicle for quick reference.

## Door Locks (In Case of Dead Battery)

### Driver Door Key Lock Cylinder Access (In Case of Dead Battery)

To access the driver door key lock cylinder and unlatch the door:



Sample Shown, Your Vehicle May Differ

1. Insert the mechanical key into the slot at the bottom of the handle and push upward all the way until the cover frees. Do not pry or pull on the key.
2. Remove the cover.
3. Insert the mechanical key in the cylinder.
4. Turn the mechanical key clockwise until it stops.
5. Slowly turn the mechanical key counterclockwise while pulling the handle to unlatch the door.
6. Repeat steps 4 and 5 if the door does not fully open.

To replace the cap:

1. Align the top edge of the cover to the handle.
2. Turn downward to snap cover into position.
3. Check to ensure cap is fully seated.

## Seat Belts

Always make sure every vehicle occupant has properly adjusted their seat and head restraint, positioned and fastened their seat belt, and infants and young children are secured in appropriate child restraints. See your Owner's Manual for complete information on Seating and Restraints, Top Tether, and the LATCH System.

## Airbag System

Your vehicle is equipped with airbags, marked in your vehicle with the word "AIRBAG". Airbags work together with seat belts and other systems to help protect occupants in a crash. See your Owner's Manual for complete information on a seating, restraints, and airbags.

## Child Restraint Systems

According to accident statistics, children are safer when properly restrained in a rear seating position. Infants and young children should always be secured in an appropriate child restraint. See your Owner's Manual for more information about child restraint usage, top tethers, and LATCH systems.

## Windshield Wiper/Washer

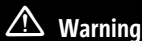
Your vehicle is equipped with windshield wipers to help maintain visibility in inclement weather conditions. See your Owner's Manual for complete information about these systems.

With the vehicle on, move the windshield wiper lever to select the wiper speed.

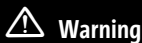
For a single wipe, briefly move the wiper lever down. For several wipes, hold the wiper lever down.

Pull the windshield wiper lever toward you to spray windshield washer fluid and activate the wipers. The wipers will continue until the lever is released or the maximum wash time is reached. When the windshield wiper lever is released, additional wipes may occur depending on how long the windshield washer has been activated.

Clear snow and ice from the wiper blades and windshield before using them. If frozen to the windshield, carefully loosen or thaw them. Damaged blades should be replaced.



In freezing weather, do not use the washer until the windshield is warmed. Otherwise the washer fluid can form ice on the windshield, blocking your vision.



Before driving the vehicle, always clear snow and ice from the hood, windshield, washer nozzles, roof, and rear of the vehicle, including all lights and windows. Reduced visibility from snow and ice buildup could lead to a crash.

## Warning Lights, Gauges, and Indicators

Warning lights, gauges, and indicators can alert you to an issue with your vehicle. Some warning lights display briefly to show that they are working when you start the vehicle.

However, if a warning light persists while driving, or if a gauge shows there may be a problem, be sure to refer to the sections under "Warning Lights, Gauges, and Indicators."

Paying attention to your vehicle's warning lights, gauges, and indicators and promptly addressing any issues may help you to prevent an expensive repair or personal injury. Postponing repairs can be costly and even dangerous.

## Headlight Controls

Your vehicle is equipped with exterior lighting to help maintain visibility in dark and inclement weather conditions. See your Owner's Manual for complete information about these systems.

The exterior light control is on the turn signal lever or on the instrument panel to the left of the steering wheel. Turn the control to the operate the headlights.

## Hazard Warning Flashers

Your vehicle is equipped Hazard Warning Flashers to help increase your visibility in adverse conditions. See your Owner's Manual for complete information about these systems.

 : Press this button on the center stack, center console, or overhead console to make the front and rear turn signal lamps flash on and off. This warns others that you are having trouble. Press again to turn the flashers off. The turn signals do not work while the hazard warning flashers are on.

The hazard warning flashers turn on automatically if the airbags deploy.

## Driver Behavior

### Distracted, Drowsy, and Impaired Driving

#### Warning

Drinking alcohol or taking drugs and then driving is very dangerous. Your reflexes, perceptions, attentiveness, and judgment can be affected by even a small amount of alcohol or drugs. You can have a serious — or even fatal — collision if you drive after drinking or taking drugs.

Do not drive while under the influence of alcohol or drugs, or ride with a driver who has been drinking or is impaired by drugs.

(Continued)

#### Warning (Continued)

Find alternate transportation home; or if you are with a group, designate a driver who will remain sober.

Do not attempt to operate a vehicle if impaired in any way. This includes if under the influence of drugs or alcohol, exhibiting exhaustion, or while distracted.

### Traveling with Children and Pets

#### Warning

Never leave a child, a helpless adult, or a pet alone in a vehicle, especially with the windows closed in warm or hot weather. They can be overcome by the extreme heat and suffer permanent injuries or even death from heat stroke.

If traveling with children, helpless adults, or pets, do not leave them unattended in the vehicle at any time. Always ensure to check for children, helpless adults, or pets before exiting the vehicle.

## Brakes

See your Owner's Manual for important information about your vehicle's braking systems, including the Antilock Braking System, which can help prevent a braking skid and maintain steering while braking hard.

## Traction Control/Electronic Stability Control

The vehicle has a Traction Control System (TCS) and StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC). These systems help limit wheel spin and assist the driver in maintaining control, especially on slippery road conditions.



## Driver Assistance Systems

If equipped, this vehicle may have features that work together to help avoid crashes or reduce crash damage while driving, backing,

and parking. Read the owner's manual for more important feature limitations and information before using these systems.

## Hood



### Warning

For vehicles with auto engine stop/start, turn the vehicle off before opening the hood. If the vehicle is on, the engine will start when the hood is opened. You or others could be injured.



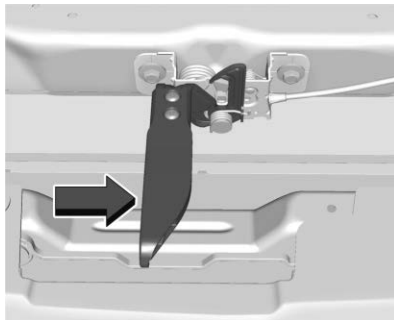
### Warning

Components under the hood can get hot from running the engine. To help avoid the risk of burning unprotected skin, never touch these components until they have cooled, and always use a glove or towel to avoid direct skin contact.

Clear any snow from the hood before opening.

### To open the hood:

1. Pull the hood release lever with the  symbol. It is on the lower left side of the instrument panel.



2. Go to the front of the vehicle and locate the secondary release lever under the front center of the hood. Push the secondary hood release lever to the right to release.
3. After you have partially lifted the hood, the gas strut system will automatically lift the hood and hold it in the fully open position.

### To close the hood:

1. Before closing the hood, be sure all filler caps are on properly, and all tools are removed.
2. Pull the hood down until the strut system is no longer holding up the hood.



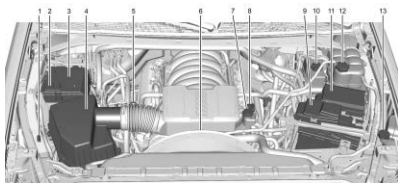
### Warning

Do not drive the vehicle if the hood is not latched completely. The hood could open fully, block your vision, and cause a crash. You or others could be injured. Always close the hood completely before driving.

3. Allow the hood to fall. Check to make sure the hood is latched completely. Repeat this process with additional force if necessary.

The Driver Information Center (DIC) will display a message if the hood is not fully closed, and the vehicle is moving. Stop and turn off the vehicle, check the hood for obstructions, and close the hood again. Check to see if the message still appears on the DIC.

## Engine Compartment Overview



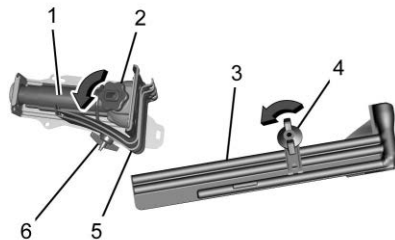
1. Remote Negative (–) Location. See *Jump Starting - North America* ⇨ 18.
2. Positive (+) Terminal (Under Cover). See *Jump Starting - North America* ⇨ 18.
3. Battery. See your owner's manual.
4. Engine Air Cleaner. See your owner's manual.
5. Engine Oil Dipstick. See "Checking Engine Oil" in your owner's manual.
6. Engine Cooling Fan (Out of View). See your owner's manual.
7. Power Steering Fluid Reservoir. See your owner's manual.
8. Engine Oil Fill Cap. See "When to Add Engine Oil" in your owner's manual.

9. Auxiliary Battery. See your owner's manual.
10. Brake Fluid Reservoir. See your owner's manual.
11. Engine Compartment Fuse Block. See your owner's manual.
12. Coolant Surge Tank and Pressure Cap. See your owner's manual.
13. Windshield Washer Fluid Reservoir. See "Adding Washer Fluid" in your owner's manual.

If the vehicle has a diesel engine, see the Duramax diesel supplement.

## Tire Changing

### Removing the Spare Tire and Tools



1. Jack
2. Jack Knob
3. Tool Kit
4. Wing Nut Retaining Tool Kit
5. Wheel Blocks
6. Wing Nut Retaining Wheel Blocks



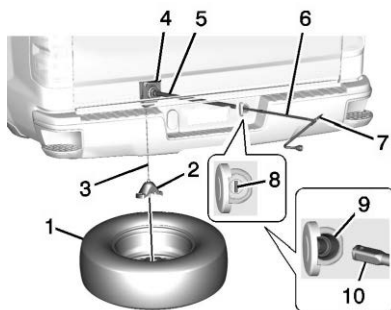
The equipment is under the second row seats, if equipped, or behind the front row seats on regular cab models.

1. Turn the knob on the jack counterclockwise to lower the jack head to release the jack from its holder.
2. Turn the wing nut counterclockwise to remove the wheel blocks and the wheel block retainer.
3. Turn the wing nut used to retain the storage bag and tools counterclockwise to remove it.

Use the jack handle extensions and the wheel wrench to remove the underbody-mounted spare tire.

All spare tires arrive from the factory with the valve stem side of the wheel facing down as shown below. When restoring the spare or flat

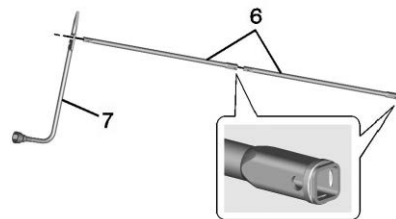
tire on the ZR2 model only, store it with the valve stem side facing up. See "Storing a Flat or Spare Tire and Tools" later in this section.



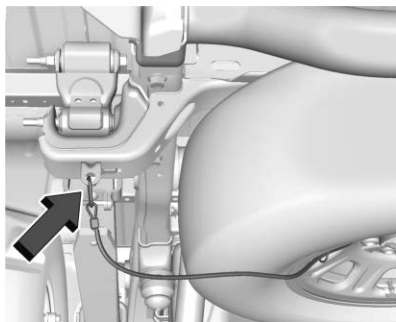
1. Spare Tire (Shown with Valve Stem Side Down)
2. Tire/Wheel Retainer
3. Hoist Cable
4. Hoist Assembly
5. Hoist Shaft
6. Jack Handle Extensions
7. Wheel Wrench
8. Spare Tire Lock (If Equipped)
9. Hoist Shaft Access Hole

## 10. Hoist End of Extension Tool

1. Open the hoist shaft access hole cover on the bumper and use the key to remove the spare tire lock (8), if equipped. To remove the spare tire lock, insert the key, turn, and pull straight out.

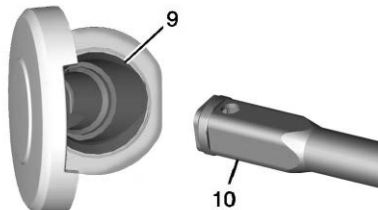


2. Assemble the wheel wrench (7) and the two jack handle extensions (6), as shown.



### Spare Tire Cable (If Equipped)

3. If the vehicle is equipped with a spare tire cable disconnect the cable from the attachment on the frame by unclipping it from the frame attachment bracket.

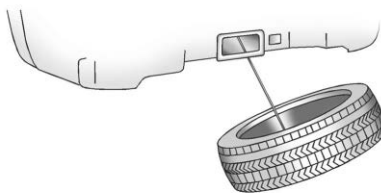


4. Insert the hoist end (open end) (10) of the extension through the hole (9) in the rear bumper.

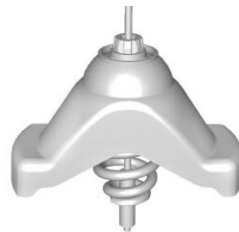
Do not use the chiseled end of the wheel wrench.

Be sure the hoist end of the extension (10) connects to the hoist shaft. The ribbed square end of the extension is used to lower the spare tire.

5. Turn the wheel wrench counterclockwise to lower the spare tire to the ground. Continue to turn the wheel wrench until the spare tire can be pulled out from under the vehicle.
6. Pull the spare tire out from under the vehicle.



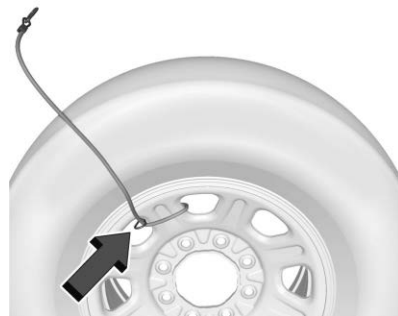
7. Tilt the tire toward the vehicle with some slack in the cable to access the tire/wheel retainer.



### ZR2 Model Slightly Different

Tilt the retainer and pull it through the center of the wheel along with the cable and spring.

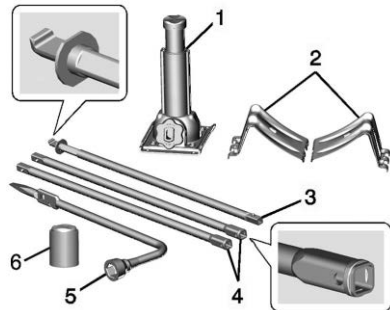
8. Put the spare tire near the flat tire.



9. If equipped with a spare tire cable remove the cable from the spare tire by passing the clip through the looped end of the cable.

## Removing the Flat Tire and Installing the Spare Tire

Use the following pictures and instructions to remove the flat tire and raise the vehicle.

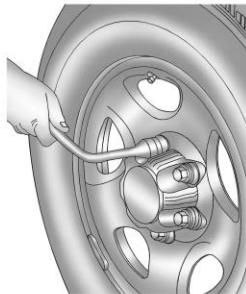


1. Jack
2. Wheel Blocks
3. Jack Handle
4. Jack Handle Extensions
5. Wheel Wrench

6. Jack Lift Head Adapter (If Equipped) (Use on Front Position Only)

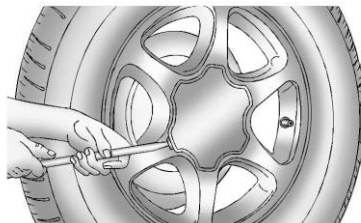
The tools you will be using include the jack (1), wheel blocks (2), jack handle (3), jack handle extensions (4), wheel wrench (5), and jack lift head adapter (6) (if equipped).

1. Do a safety check before proceeding. See your owner's manual.



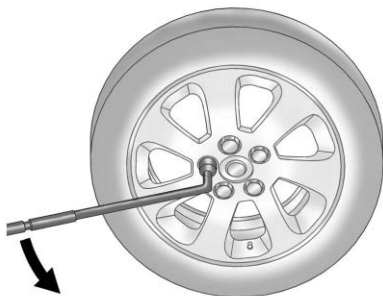
2. If the vehicle has wheel nut caps, loosen them by turning the wheel wrench counterclockwise.

If the vehicle has a center cap with wheel nut caps, the wheel nut caps are designed to stay with the center cap after they are loosened. Remove the entire center cap.



If the wheel has a smooth center cap, concealing access to the wheel nuts, place the chisel end of the wheel wrench in the slot on the wheel, and gently pry it out.

If the wheel's center cap does not conceal the wheel nuts, the center cap may remain during wheel removal. If the removed wheel is to be stowed in the hoist, the cap needs to be detached from the wheel. Access the wheel from the back side, and use a jack handle extension to push out the center cap.

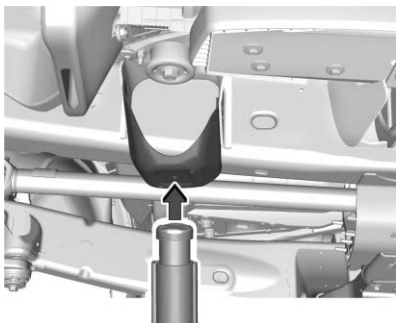


3. Use the wheel wrench and turn it counterclockwise to loosen the wheel nuts. Do not remove the wheel nuts yet.



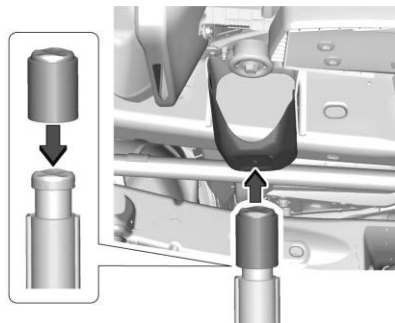
### Warning

To avoid personal injury and vehicle damage, disable the power assist steps before using a jack or placing an object under the vehicle. See your owner's manual.

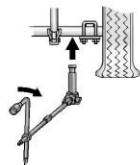
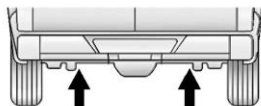


### Front Position

4. If the flat tire is on the front of the vehicle, position the jack under the bracket attached to the vehicle's frame, behind the flat tire, as shown.



If the vehicle is equipped with a jack lift head adapter (6), fit the adapter over the end of the jack lift head. The adapter should have a snug fit. Check for proper fit between adapter and lift head, then position the jack under the bracket attached to the vehicle's frame, behind the flat tire, as shown.



Rear Position

### ⚠ Warning

If equipped, use a jack lift head adapter on the front jacking position only. Never use the adapter on the rear jacking position. The adapter is not designed to function on the rear lift point. Using the adapter on the rear jacking position could result in damage to the vehicle or personal injury.

5. If the flat tire is on the rear of the vehicle, position the jack under the rear axle between the spring anchor and the shock absorber bracket.

If a snow plow has been added to the front of the vehicle, lower the snow plow fully before raising the vehicle.

Make sure that the jack head is positioned so that the rear axle is resting securely between the grooves that are on the jack head.

### ⚠ Warning

Getting under a vehicle when it is lifted on a jack is dangerous. If the vehicle slips off the jack, you could be badly injured or killed. Never get under a vehicle when it is supported only by a jack.

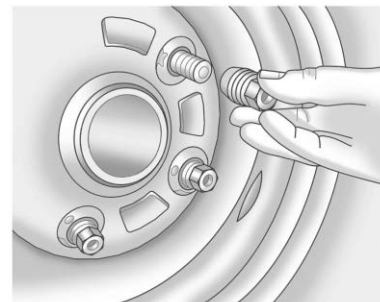
### ⚠ Warning

Raising the vehicle with the jack improperly positioned can damage the vehicle and even make the vehicle fall. To help avoid personal injury and vehicle damage, be sure to fit the jack lift head into the proper location before raising the vehicle.

### ⚠ Warning

The jack has a feature to limit its travel to prevent overextension. When the height limit is reached, an increase in resistance is felt when attempting to raise the jack farther. Raising the jack past the height limit can damage the jack pin and cause the jack to lock into an overextended position or not lower fully. Do not attempt to force the jack higher once the height limit is reached.

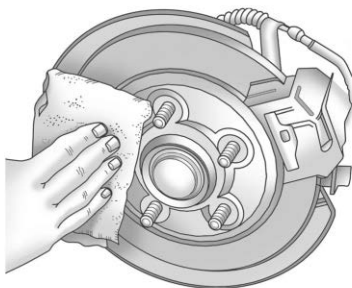
6. Turn the wheel wrench clockwise to raise the vehicle. Raise the vehicle far enough off the ground so there is enough room for the spare tire to fit under the wheel well.



7. Remove all the wheel nuts and take off the flat tire.

### **Warning**

Rust or dirt on a wheel, or on the parts to which it is fastened, can cause wheel nuts to become loose over time. The wheel could come off and cause a crash. When changing a wheel, remove any rust or dirt from places where the wheel attaches to the vehicle. In an emergency, a cloth or paper towel can be used; however, use a scraper or wire brush later to remove all rust or dirt.



8. Remove any rust or dirt from the wheel bolts, mounting surfaces, and spare wheel.
9. Install the spare tire.

### **Warning**

Never use oil or grease on bolts or nuts because the nuts might come loose. The vehicle's wheel could fall off, causing a crash.

10. Put the wheel nuts back on with the rounded end of the nuts toward the wheel.
11. Tighten each wheel nut by hand. Then use the wheel wrench to tighten the nuts until the wheel is held against the hub.
12. Turn the wheel wrench counterclockwise to lower the vehicle. Lower the jack completely.

### **Warning**

If wheel studs are damaged, they can break. If all the studs on a wheel broke, the wheel could come off and cause a crash. If any stud is damaged because of a loose-

(Continued)

### **Warning (Continued)**

running wheel, it could be that all of the studs are damaged. To be sure, replace all studs on the wheel. If the stud holes in a wheel have become larger, the wheel could collapse in operation. Replace any wheel if its stud holes have become larger or distorted in any way. Inspect hubs and hub-piloted wheels for damage. Because of loose running wheels, piloting pad damage may occur and require replacement of the entire hub, for proper centering of the wheels. When replacing studs, hubs, wheel nuts or wheels, be sure to use GM original equipment parts.

### **Warning**

Wheel nuts that are improperly or incorrectly tightened can cause the wheels to become loose or come off. The wheel nuts should be tightened with a torque wrench to the proper torque specification after replacing. Follow the torque specification supplied by the

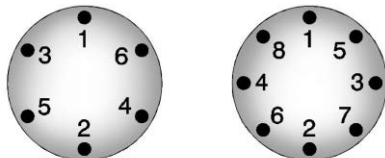
(Continued)

**Warning (Continued)**

aftermarket manufacturer when using accessory locking wheel nuts. See your owner's manual for original equipment wheel nut torque specifications.

**Caution**

Improperly tightened wheel nuts can lead to brake pulsation and rotor damage. To avoid expensive brake repairs, evenly tighten the wheel nuts in the proper sequence and to the proper torque specification. See your owner's manual for the wheel nut torque specification.



13. Tighten the nuts firmly in a crisscross sequence, as shown, by turning the wheel wrench clockwise.

For vehicles with dual wheels, have a technician check the wheel nut tightness of all wheels with a torque wrench after the first 160, 1600 and 10 000 km (100, 1,000 and 6,000 mi). Repeat this service whenever you have a tire removed or serviced. See your owner's manual.

When reinstalling the regular wheel and tire, also reinstall either the center cap, or bolt-on hub cap, depending on what the vehicle is equipped with. For center caps, place the cap on the wheel and tap it into place until it seats flush with the wheel. The cap only goes on one way. Be sure to line up the tab on the center cap with the indentation on the wheel. For bolt-on hub caps, align the plastic nut caps with the wheel nuts and then tighten by hand. Then use the wheel wrench to tighten.

**Storing a Flat or Spare Tire and Tools****Warning**

Storing a jack, a tire, or other equipment in the passenger compartment of the vehicle could cause injury. In a sudden stop or collision, loose equipment could strike someone. Store all these in the proper place.

**Warning**

Failure to follow these tire storage instructions carefully could result in personal injury or property damage if the hoist cable fails or if the tire comes loose. Make sure the tire is stored securely before driving.

**Caution**

Storing an aluminum wheel with a flat tire under your vehicle for an extended period of time or with the valve stem pointing up can damage the wheel. Always stow the

(Continued)

**Caution (Continued)**

wheel with the valve stem pointing down and have the wheel/tire repaired as soon as possible.

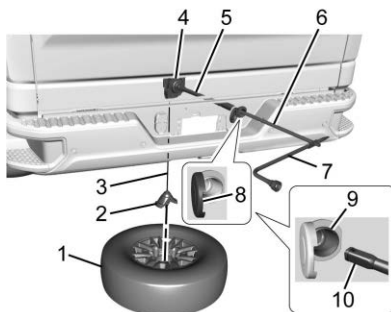
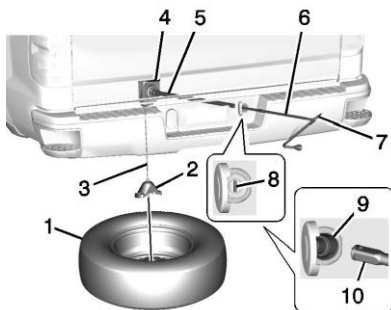
**Caution**

The tire hoist can be damaged if there is no tension on the cable when using it. To have the necessary tension, the spare or road tire and wheel assembly must be installed on the tire hoist to use it.

**Warning**

An improperly stored spare tire could come loose and cause a crash. To avoid personal injury or property damage, always store the spare tire when the vehicle is parked on a level surface.

Store the tire under the rear of the vehicle in the spare tire carrier.

**ZR2 Model Only****All Other Models**

1. Spare Tire  
ZR2 Model Shown With Valve Stem Side Up  
All Other Models Shown With Valve Stem Side Down
2. Tire/Wheel Retainer
3. Hoist Cable
4. Hoist Assembly
5. Hoist Shaft
6. Jack Handle Extensions
7. Wheel Wrench
8. Spare Tire Lock (If Equipped)
9. Hoist Shaft Access Hole
10. Hoist End of Extension Tool

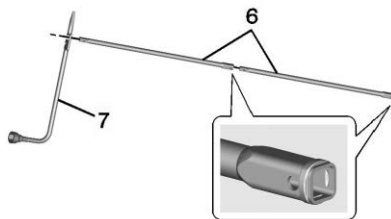


**Valve Stem Side Shown**

1. If equipped with a spare tire cable, reinstall the cable to the spare wheel by looping the cable around a wheel vent window then pass the clip end of the cable through the looped end. The excess cable wire should be on the unfinished side of the wheel for the ZR2 model, and on the valve stem side for all other models.
2. Put the tire on the ground at the rear of the vehicle with the valve stem side up, and to the rear for the ZR2 model, and with the valve stem side down, and to the rear for all other models.

3. Pull the cable and spring through the center of the wheel. Tilt the wheel retainer plate down and through the center wheel.

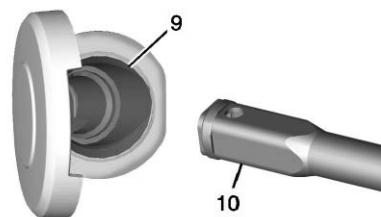
Make sure the retainer is fully seated across the underside of the wheel.



4. Attach the wheel wrench (7) and extensions (6) together, as shown.

### Caution

Use of an air wrench or other power tools with the hoist mechanism is not recommended and could damage the system. Use only the tools supplied with the hoist mechanism.



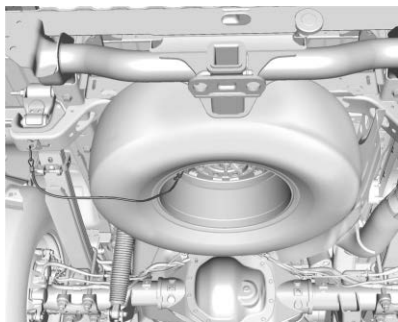
5. Insert the hoist end (10) through the hole (9) in the rear bumper and onto the hoist shaft.

Do not use the chiseled end of the wheel wrench.

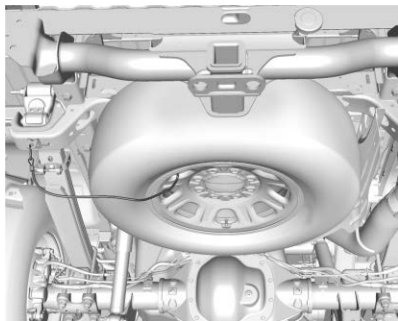
ZR2 model only perform the following before proceeding to Step 6. All other models, go directly to Step 6:

Raise the tire until it is slightly off the ground, then lower the tire back to the ground until there is some slack in the hoist cable.

6. Raise the tire part way upward. Make sure the retainer is seated in the wheel opening.

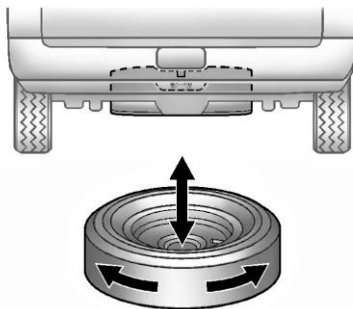


**ZR2 Model Only Valve Stem Side Up**



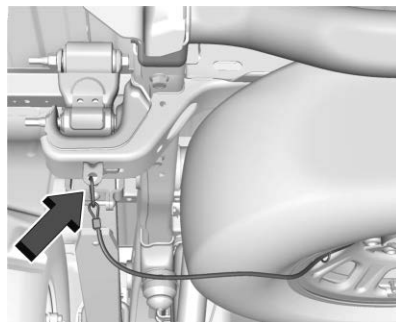
**All Other Models Valve Stem Side Down**

7. If equipped with a spare tire cable, orient the cable by rotating the spare tire so that the cable is by the frame attachment location.
8. Raise the tire fully against the underside of the vehicle by turning the wheel wrench clockwise until you hear two clicks or feel it skip twice. You cannot overtighten the cable.



**Shown with Valve Stem Side Down**

9. Make sure the tire is stored securely. Push, pull, and then try to turn the tire. If the tire moves, use the wheel wrench to tighten the cable.



If equipped with a spare tire cable, reattach the clip to the frame attachment bracket. Note that there may be slack in the cable.

Repeat this tightness check procedure when checking the spare tire pressure according to the scheduled maintenance information or any time the spare tire is handled due to service of other components.



**ZR2 Model Correctly Stored, Retainer Centered**



**ZR2 Model Incorrectly Stored, Retainer Off-Center**



**All Other Models Correctly Stored, Retainer Centered**



### All Other Models Incorrectly Stored, Retainer Off-Center

10. Reinstall the spare tire lock, if the vehicle has one.

Return the jack and tools to their original location in the vehicle. See “Removing the Spare Tire and Tools.”

## Jump Starting - North America

For more information about the vehicle battery, see your owner's manual.

If the vehicle's battery (or batteries) has run down, you may want to use another vehicle and some jumper cables to start your vehicle. Be sure to use the following steps to do it safely.



### Warning

**WARNING:** Battery posts, terminals and related accessories can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

See *California Proposition 65 Warning* ⇨ 1.



### Warning

Batteries can hurt you. They can be dangerous because:

- They contain acid that can burn you.
- They contain gas that can explode or ignite.
- They contain enough electricity to burn you.

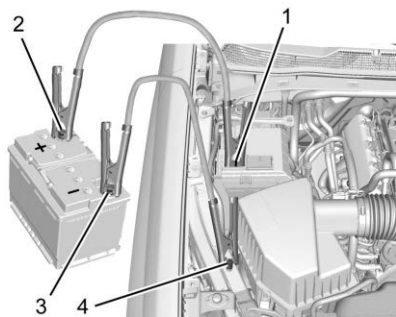
If you do not follow these steps exactly, some or all of these things can hurt you.

### Caution

Ignoring these steps could result in costly damage to the vehicle that would not be covered by the vehicle warranty. Trying to start the vehicle by pushing or pulling it will not work, and it could damage the vehicle.

### Caution

If the jumper cables are connected or removed in the wrong order, electrical shorting may occur and damage the vehicle. The repairs would not be covered by the vehicle warranty. Always connect and remove the jumper cables in the correct order, making sure that the cables do not touch each other or other metal.



### Connection Points and Sequence

1. Discharged Battery Positive (+) Terminal
2. Good Battery Positive (+) Terminal
3. Good Battery Negative (-) Terminal
4. Discharged Battery Negative Grounding (-) Terminal

The good battery positive (+) terminal and the good battery negative (-) terminal are on the battery of the vehicle providing the jump start.

The discharged battery positive (+) terminal and the discharged battery negative (-) grounding point are on the passenger side of the vehicle.

The discharged battery positive (+) terminal is under a cover. Open the cover to expose the terminal.

### Caution

If the other vehicle does not have a 12-volt system with a negative ground, both vehicles can be damaged. Only use a vehicle that has a 12-volt system with a negative ground for jump starting.

1. Check the other vehicle. It must have a 12-volt battery with a negative ground system.
2. If you have a vehicle with a diesel engine with two batteries, you should know before you begin that, especially in cold weather, you may not be able to get enough power from a single battery in another vehicle to start your diesel engine. If your vehicle has more than one battery, using the battery that is closer to the starter will reduce electrical resistance. This is located on the passenger side, in the rear of the engine compartment.

3. Get the vehicles close enough so the jumper cables can reach, but be sure the vehicles are not touching each other. If they are, it could cause an unwanted ground connection. You would not be able to start your vehicle, and the bad grounding could damage the electrical systems.
4. To avoid the possibility of the vehicles rolling, set the parking brake firmly on both vehicles involved in the jump start procedure. Put the automatic transmission in P (Park) before setting the parking brake. If you have a four-wheel-drive vehicle, be sure the transfer case is in a drive gear, not in N (Neutral).

### Caution

If any accessories are left on or plugged in during the jump starting procedure, they could be damaged. The repairs would not be covered by the vehicle warranty. Whenever possible, turn off or unplug all accessories on either vehicle when jump starting.

5. Turn the ignition off on both vehicles. Unplug unnecessary accessories plugged into the accessory power outlets. Turn off

the radio and all the lights that are not needed. This will avoid sparks and help save both batteries and the radio.

6. Open the hood on the other vehicle and locate the positive (+) and negative (-) terminal locations on that vehicle.

 **Warning**

An electric fan can start up even when the engine is not running and can injure you. Keep hands, clothing, and tools away from any underhood electric fan.

 **Warning**

Using a match near a battery can cause battery gas to explode. People have been hurt doing this, and some have been blinded. Use a flashlight if you need more light.

Battery fluid contains acid that can burn you. Do not get it on you. If you accidentally get it in your eyes or on your skin, flush the place with water and get medical help immediately.

 **Warning**

Fans or other moving engine parts can injure you badly. Keep your hands away from moving parts once the engine is running.

 **Warning**

Always inspect jumper cables prior to use. Jumper cables with loose or missing insulation could shock you or cause vehicle damage. Do not use jumper cables that appear damaged.

7. Check that the jumper cables do not have loose or missing insulation.  
Before you connect the cables, here are some basic things you should know. Positive (+) will go to positive (+) or to a remote positive (+) terminal if the vehicle has one. Negative (-) will go to a heavy, unpainted metal engine part or to a remote negative (-) terminal if the vehicle has one. Do not connect positive (+) to negative (-) or you will get a short that would damage the battery and maybe other parts too. And

do not connect the negative (-) cable to the negative (-) terminal on the dead battery because this can cause sparks.

8. Connect one end of the red positive (+) cable to the discharged battery positive (+) terminal.
9. Do not let the other end touch metal. Connect it to the good battery positive (+) terminal. Use a remote positive (+) terminal if the vehicle has one.
10. Connect one end of the black negative (-) cable to the good battery negative (-) terminal. Use a remote negative (-) terminal if the vehicle has one.  
Do not let the other end touch anything until the next step.
11. Connect the other end of the negative (-) cable to the discharged battery negative (-) grounding point.
12. Start the vehicle with the good battery and run the engine for a while.
13. Try to start the vehicle that had the dead battery. If it will not start after a few tries, it probably needs service.

### Jumper Cable Removal

To remove the jumper cables, reverse Steps 8–11 in exact order.

After starting the disabled vehicle and removing the jumper cables, allow it to idle for several minutes.

### Transporting a Disabled Vehicle

#### Caution

Incorrectly transporting a disabled vehicle may cause damage to the vehicle. Use proper tire straps to secure the vehicle to the flatbed tow truck. Do not strap or hook to any frame, underbody, or suspension component not specified below. Do not move vehicles with drive axle tires on the ground. Damage is not covered by the vehicle warranty.

#### Caution

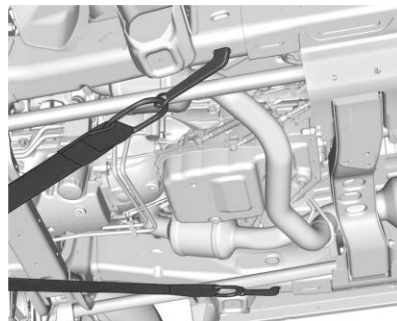
The vehicle may be equipped with an Electric Parking Brake (EPB) and/or a mechanical transmission range select shifter. In the event of a loss of 12-volt battery power, the EPB cannot be released, and the vehicle cannot be shifted to N (Neutral). Tire skates or dollies must be used under the non-rolling tires to prevent damage while loading/unloading the vehicle. Dragging the vehicle will cause damage not covered by the vehicle warranty.

Contact a professional towing service if the disabled vehicle must be transported. GM recommends a flatbed tow truck to transport a disabled vehicle. Use ramps to help reduce approach angles, if necessary.

The vehicle must be in N (Neutral) and the Electric Parking Brake (EPB) must be released when loading the vehicle onto a flatbed tow truck.

- If the 12-volt battery is dead and/or EPB is not released, the vehicle will not move. Try to jump start the vehicle with a known good 12-volt battery, shift the car into N (Neutral), and release the EPB. See *Jump Starting - North America* ⇨ 18.
- If unsuccessful, the vehicle will not move. Tire skates or dollies must be used under the non-rolling tires to prevent vehicle damage.

### Front Attachment Points



The vehicle is equipped with specific attachment points to be used to pull the vehicle onto a flatbed car carrier from a flat road surface. Do not use these attachment points to pull the vehicle from snow, mud or sand.

## Customer Assistance for Text Telephone (TTY) Users

To assist customers who are deaf, hard of hearing, or speech-impaired and/or who use Text Telephones (TTYs), please dial the national 711 relay service and contact 1-800-833-2438. TTY users in Canada can dial 1-800-263-3830.

## Roadside Assistance Program

Chevrolet U.S.: 1-800-243-8872.

GMC U.S.: 1-888-881-3302

Canada: 1-800-268-6800.

Text Telephone (TTY) Users (U.S. Only): 1-888-889-2438.

## Reporting Safety Defects to the United States Government

If you believe that your vehicle has a defect which could cause a crash or could cause injury or death, you should immediately inform the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) in addition to notifying General Motors.

If NHTSA receives similar complaints, it may open an investigation, and if it finds that a safety defect exists in a group of vehicles, it may order a recall and remedy campaign. However, NHTSA cannot become involved in individual problems between you, your dealer, or General Motors.

To contact NHTSA, you may call the Vehicle Safety Hotline toll-free at 1-888-327-4236 (TTY: 888-275-9171); go to <https://www.safercar.gov>; or write to:

Administrator, NHTSA  
1200 New Jersey Avenue, S.E.,  
Washington, D.C. , 20590

You can also obtain other information about motor vehicle safety from <https://www.safercar.gov>.

## Reporting Safety Defects to the Canadian Government

If you live in Canada, and you believe that the vehicle has a safety defect, notify Transport Canada immediately, and notify General Motors of Canada Company. Call Transport Canada at 1-800-333-0510; go to:

[www.tc.gc.ca/recalls](http://www.tc.gc.ca/recalls) (English)

[www.tc.gc.ca/rappels](http://www.tc.gc.ca/rappels) (French)

or write to:

Transport Canada  
Motor Vehicle Safety Directorate  
Defect Investigations and Recalls Division  
80 Noel Street  
Gatineau , QC J8Z 0A1

## Reporting Safety Defects to General Motors

In addition to notifying NHTSA (or Transport Canada) in a situation like this, notify General Motors.

### Chevrolet

In the U.S., call 1-800-222-1020, or write:

Chevrolet Motor Division

P.O. Box 33170

Detroit, MI 48232-5170

In Canada, call 1-800-263-3777 (English) or  
1-800-263-7854 (French), or write:

Customer Care Centre

General Motors of Canada Company

500 Wentworth Street W

Oshawa, ON L1J 0C5

In Mexico, call 800-466-0811 or 800-508-0000.

In other Central America and Caribbean  
Countries, call 52-555-901-2369.

### **GMC**

In the U.S., call 1-800-458-8006, or write:

GMC Customer Assistance Center

P.O. Box 33172

Detroit, MI 48232-5172

In Canada, call 1-800-263-3777 (English) or  
1-800-263-7854 (French), or write:

Customer Care Centre

General Motors of Canada Company

500 Wentworth Street W

Oshawa, ON L1J 0C5

In Mexico, call 800-466-0812 or 800-466-0801.

In other Central America and Caribbean  
Countries, call 52-555-901-2369.

# GMC

# 2026

## Sierra/Sierra Denali 2500 HD/3500 HD Renseignements de référence sur le véhicule



MIX  
Paper | Supporting responsible forestry  
Papier | Pour une gestion forestière responsable  
Papel | Apoyando la silvicultura responsable  
FSC® C132124

## Avertissement sur proposition 65 - Californie



# AVERTISSEMENT

La conduite, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule à moteur tout-terrain peuvent vous exposer à des substances chimiques telles que les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour minimiser l'exposition à ces substances, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de votre véhicule. Pour de plus amples informations, consultez le site Web [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



# Contenu

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Introduction .....                                            | 1  |
| Serrures de porte (En cas de batterie déchargée) .....        | 2  |
| Ceintures de sécurité .....                                   | 2  |
| Système de sac gonflable .....                                | 3  |
| Appareils de retenue pour enfant .....                        | 3  |
| Essuie-glace/Lave-glace .....                                 | 3  |
| Témoins, jauges et indicateurs .....                          | 3  |
| Commandes de phares .....                                     | 4  |
| Feux de détresse .....                                        | 4  |
| Comportement du conducteur .....                              | 4  |
| Freins .....                                                  | 5  |
| Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité .....      | 5  |
| Systèmes d'assistance au conducteur .....                     | 5  |
| Capot .....                                                   | 5  |
| Aperçu du compartiment moteur .....                           | 6  |
| Changement de pneu .....                                      | 7  |
| Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord .....    | 19 |
| Transport d'un véhicule en panne .....                        | 22 |
| Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs ..... | 23 |
| Programme d'assistance routière .....                         | 24 |

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis ..... | 24 |
| Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement canadien .....       | 24 |
| Comment signaler les défauts compromettant la sécurité à General Motors .....               | 25 |

## Introduction

Ce document comprend les informations de référence pour votre véhicule. Ce document ne remplace pas votre Manuel du propriétaire, qui comprend d'autres informations importantes, notamment des avertissements et des mises en garde.

Pour des informations et des instructions complètes sur le fonctionnement, consulter le manuel du propriétaire sur l'application myChevrolet ou myGMC dans le système Infodivertissement du véhicule, sur [www.chevrolet.com](http://www.chevrolet.com) ou [www.gmc.com](http://www.gmc.com), ou sur l'application mobile myChevrolet ou myGMC.

Pour vérifier que votre véhicule dispose d'un manuel du propriétaire téléchargé dans le système Infodivertissement, aller dans l'application myChevrolet ou myGMC, toucher l'icône Paramètres, puis toucher Détails du manuel du propriétaire.

Si le véhicule dispose d'un manuel du propriétaire téléchargé, la version téléchargée est exacte au moment de l'installation.

Pour consulter la version connectée la plus récente du manuel du propriétaire, accepter les conditions générales et disposer d'une connexion Wi-Fi ou de données active.

Des versions actualisées du manuel du propriétaire sont également accessibles sur [www.chevrolet.com](http://www.chevrolet.com) ou [www.gmc.com](http://www.gmc.com) et sur l'application mobile myChevrolet ou myGMC.

Pour consulter les versions numériques ou commander des versions physiques du Manuel du propriétaire ou des Informations de garantie, ou bien pour consulter davantage d'informations sur le véhicule, balayez le code ci-dessous ou rendez-vous sur [chevrolet.com/support/vehicule/manuals-guides](http://chevrolet.com/support/vehicule/manuals-guides) ou [gmc.com/support/vehicule/manuals-guides](http://gmc.com/support/vehicule/manuals-guides).

guides (États-Unis); [chevrolet.ca/en/support/vehicle/manuals-guides](http://chevrolet.ca/en/support/vehicle/manuals-guides) ou [gmccanada.ca/en/support/vehicle/manuals-guides](http://gmccanada.ca/en/support/vehicle/manuals-guides) (Canada) :



Chevrolet États-Unis



Chevrolet Canada



GMC États-Unis



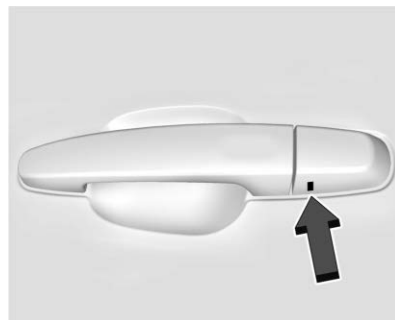
GMC Canada

Conservez ce guide dans le véhicule pour vous y référer rapidement.

## Serrures de porte (En cas de batterie déchargée)

### Accès au barillet de serrure de la clé de porte du conducteur (si la batterie est déchargée)

Pour accéder au barillet de serrure de la porte du conducteur et déverrouiller la porte :



### Exemple illustré, votre véhicule peut différer

1. Insérer la clé mécanique dans la fente à la base de la poignée et pousser vers le haut complètement jusqu'à la libération du couvercle. Ni appuyer ni tirer sur la clé.
2. Déposer le couvercle.

3. Insérer la clé mécanique dans le barillet de serrure.
4. Faire tourner la clé mécanique dans le sens horaire jusqu'en butée.
5. Faire tourner lentement la clé mécanique dans le sens antihoraire tout en tirant sur la poignée pour déverrouiller la porte.
6. Répéter les étapes 4 et 5 si la porte ne s'ouvre pas complètement.

Pour replacer le capuchon :

1. Aligner le bord supérieur du couvercle sur la poignée.
2. Tourner vers le bas pour emboîter le couvercle en position.
3. Vérifier si le capuchon est complètement en place.

## Ceintures de sécurité

Toujours s'assurer que tous les occupants du véhicule ont bien réglé leur siège et les appuie-têtes, qu'ils ont positionné et bouclé leur ceinture de sécurité, et que les bébés et les jeunes enfants sont bien assis dans des sièges pour enfants adéquats. Consulter votre Guide du propriétaire pour

des informations complètes sur le siège et les dispositifs de retenue, la sangle supérieure et le système LATCH.

## Système de sac gonflable

Votre véhicule est équipé de sacs gonflables, marqué dans votre véhicule avec le mot « AIRBAGS ». Les sacs gonflables fonctionnent avec les ceintures de sécurité et d'autres systèmes pour protéger les occupants en cas de collision. Consulter le Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements complets sur les sièges, les dispositifs de retenue et les sacs gonflables.

## Appareils de retenue pour enfant

Les statistiques des accidents démontrent que les enfants sont en plus grande sécurité quand ils sont attachés dans une position d'assise arrière. Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège pour enfant adéquat. Consulter le Guide du propriétaire pour en savoir plus sur l'utilisation de sièges pour enfants, des sangles supérieures et des systèmes LATCH.

## Essuie-glace/Lave-glace

Votre véhicule est équipé d'essuie-glaces de pare-brise pour faciliter la visibilité par temps difficile. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

Le véhicule étant en marche, déplacer le levier pour sélectionner la vitesse de l'essuie-glace.

Pour un seul balayage d'essuie-glace, déplacer brièvement le levier vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir le levier abaissé.

Tirer le levier d'essuie-glace avant vers soi pour projeter du liquide de lave-glace sur le pare-brise et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement du levier ou jusqu'à la fin du temps de fonctionnement de lave-glace. Lorsque le levier d'essuie-glace est relâché, des balayages supplémentaires peuvent se poursuivre selon la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé.

Éliminer la glace et la neige des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. Si les balais sont gelés sur le pare-brise, les dégager prudemment ou les dégeler. Si les balais sont endommagés, en poser de nouveaux.



### Avertissement

Par temps de gel, attendre le réchauffement du pare-brise pour utiliser le lave-glace. Sinon le liquide risque de geler sur le pare-brise et de vous dissimuler la route.



### Avertissement

Avant de conduire le véhicule, veiller à toujours enlever la neige et la glace accumulées sur le capot, le pare-brise, des gicleurs de lave-glace, le toit et l'arrière du véhicule, y compris tous les feux et glaces. La visibilité réduite consécutive à l'accumulation de neige et de glace peut entraîner un accident.

## Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins d'avertissement, les cadrans et les indicateurs peuvent vous avertir d'une défaillance avec votre véhicule. Certains témoins s'affichent brièvement pour indiquer qu'ils fonctionnent lorsque vous faites démarrer le véhicule. Cependant, si un témoin d'avertissement reste toujours allumé en

roulant ou si un cadran indique un problème, se reporter aux sections de la rubrique « Témoins d'avertissement, cadrans et indicateurs ».

Porter attention aux témoins d'avertissement, aux cadrans et aux indicateurs de votre véhicule, et y répondre rapidement peut aider à prévenir une réparation coûteuse ou une blessure. Retarder une réparation peut être coûteux, voire dangereux.

## Commandes de phares

Votre véhicule est équipé d'un éclairage extérieur pour faciliter la visibilité dans le noir et par temps difficile. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

La commande d'éclairage extérieur se trouve sur le levier des clignotants ou sur le tableau de bord, à gauche du volant. Tourner la commande pour faire fonctionner les phares.

## Feux de détresse

Votre véhicule est équipé de feux de détresse qui permettent d'augmenter votre visibilité en cas de besoin. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

 : Appuyer sur ce bouton placé sur la pile centrale, la console centrale ou la console de plafond pour activer les clignotants avant et arrière. Ces feux avertissent les autres conducteurs que vous avez un problème. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour éteindre les clignotants.

Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont en fonction.

Les feux de détresse sont activés automatiquement en cas de déploiement des sacs gonflables.

## Comportement du conducteur

### Conducteur distrait, somnolent ou sous l'influence



#### Avertissement

Boire de l'alcool ou prendre de la drogue et ensuite conduire est très dangereux. Vos réflexes, vos perceptions, votre attention et votre jugement peuvent être affectés même par une petite quantité d'alcool ou

(Suite)

### Avertissement (Suite)

de drogues. Vous pouvez avoir une collision grave, voire mortelle, si vous conduisez après avoir bu ou pris de la drogue.

Ne pas conduire en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues ou d'alcool, ni accompagner un conducteur qui a bu ou dont les facultés sont affaiblies par des drogues. Trouver un autre moyen de transport pour rentrer chez vous ; ou si vous êtes avec un groupe, désigner un conducteur qui restera sobre.

Ne pas tenter de faire fonctionner un véhicule si vous n'êtes pas en état de conduire. Cela comprend conduire sous l'influence de drogue ou d'alcool, la fatigue ou la distraction.

## Voyager avec des enfants et des animaux domestiques



### Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte non autonome ou un animal seul dans le véhicule, particulièrement lorsque les glaces sont fermées par temps chaud ou très chaud. Ils peuvent faiblir sous la chaleur extrême et subir des blessures permanentes, voire la mort causée par un coup de chaleur.

En voyageant avec des enfants, des adultes invalides ou des animaux de compagnie, ne jamais les laisser sans surveillance dans le véhicule. Toujours vérifier s'il y a présence d'enfants, d'adultes invalides ou d'animaux avant de quitter le véhicule.

## Freins

Consulter votre Guide du propriétaire pour des renseignements importants sur les systèmes de freinage de votre véhicule, y compris le système de freinage antiblocage,

qui peut aider à éviter un dérapage au freinage et à maîtriser la direction tout en freinant puissamment.

## Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité

Le véhicule est équipé d'un système antipatinage (TCS) et StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC). Ces systèmes contribuent à limiter le patinage des roues et aident le conducteur à garder le contrôle, spécialement sur des routes glissantes.



## Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut être doté d'équipements travaillant conjointement pour contribuer à éviter des accidents ou à réduire les dégâts dus à des collisions pendant la conduite, une marche arrière et une manœuvre de

stationnement. Avant d'utiliser ces systèmes, lire le manuel du propriétaire pour connaître les limitations et les informations plus importantes sur les caractéristiques.

## Capot



### Avertissement

Pour les véhicules équipés d'un système d'arrêt/démarrage automatique du moteur, couper le contact avant de lever le capot. Sinon, le véhicule risque de démarrer lorsque le capot est ouvert. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés.



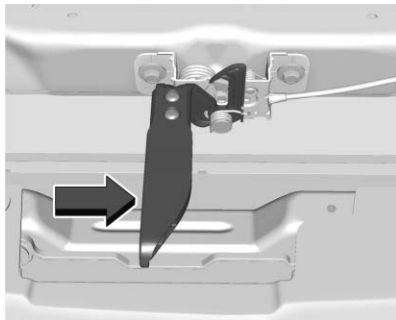
### Avertissement

Les composants sous le capot peuvent devenir chauds en lorsque le moteur tourne. Pour éviter le risque de brûlure de la peau non protégée, ne jamais toucher ces composants avant qu'ils aient refroidi et toujours utiliser un gant ou une serviette pour éviter tout contact direct avec la peau.

Déneiger le capot avant de l'ouvrir.

### Pour lever le capot :

1. Tirer sur le levier de déverrouillage du capot qui porte le symbole . Il se trouve sur le côté inférieur gauche du tableau de bord.



2. À l'avant du véhicule, localiser le levier de déverrouillage secondaire sous l'avant du centre du capot. Pousser le levier de déverrouillage secondaire du capot vers la droite pour le déverrouiller.
3. Après avoir partiellement soulevé le capot, le système de vérin à gaz soulèvera automatiquement le capot et le maintiendra en position complètement ouverte.

### Pour fermer le capot :

1. Avant de fermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place et que tous les outils sont retirés.
2. Tirer le capot vers le bas jusqu'à ce que le système de vérin ne maintienne plus le capot.



#### Avertissement

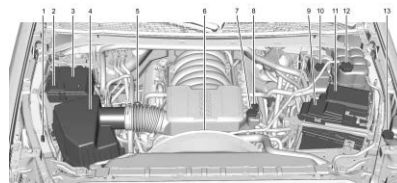
Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, bloquer votre vision et causer un accident. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés. Toujours fermer le capot complètement avant de conduire.

3. Laisser tomber le capot. Vérifier que le capot est complètement verrouillé. Répéter ce processus avec une force supplémentaire si nécessaire.

Lorsque le véhicule est en mouvement, le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message si le capot n'est pas complètement fermé. Arrêter le véhicule et couper le contact, vérifier si le capot est obstrué

et le refermer. Vérifier si le message apparaît toujours sur le centralisateur informatique de bord.

### Aperçu du compartiment moteur



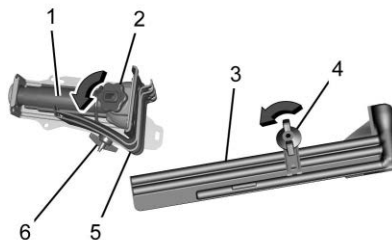
1. Localisation négative (-) à distance. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 19.
2. Borne positive (+) (sous le couvercle). Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 19.
3. Batterie. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
4. Filtre à air du moteur. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
5. Jauge d'huile moteur. Se reporter à « Vérification de l'huile moteur » à la rubrique votre manuel du propriétaire.

6. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à votre manuel du propriétaire.
7. Réservoir de liquide de servodirection. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
8. Bouchon de remplissage de l'huile-moteur. Se reporter à « Quand ajouter de l'huile moteur » dans votre manuel du propriétaire.
9. Batterie auxiliaire. Voir votre manuel du propriétaire.
10. Réservoir de liquide de frein. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
11. Bloc-fusibles de compartiment moteur. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
12. Réservoir d'expansion et bouchon du radiateur. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
13. Réservoir de liquide de lave-glace. Se reporter à « Ajout de liquide de lave-glace » dans votre manuel du propriétaire.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

## Changement de pneu

### Dépose du pneu de secours et des outils



1. Cric
2. Bouton du cric
3. Trousse d'outils
4. Écrou à oreilles de retenue de la trousse d'outils
5. Cales de roue
6. Écrou à oreilles de retenue des cales de roues

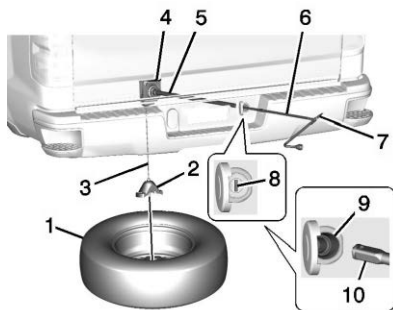


L'équipement se trouve sous les sièges de la deuxième rangée, selon l'équipement, ou derrière les sièges de la rangée avant sur les modèles de cabine ordinaires.

1. Tourner le bouton du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour en abaisser la tête et ainsi le dégager de son support.
2. Tourner l'écrou à oreilles dans le sens antihoraire pour dégager les cales de roue et la pièce de fixation de cale.
3. Tourner l'écrou à oreille utilisé pour fixer le sac de rangement et les outils dans le sens antihoraire pour le déposer.

Vous devrez utiliser les rallonges de levier de cric et la clé de roue pour déposer la roue de secours montée au dessous de la carrosserie.

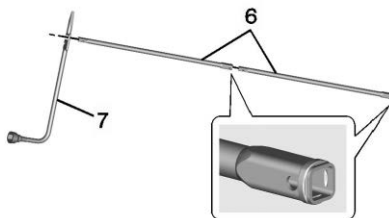
Toutes les roues de secours arrivent de l'usine avec le côté tige de la valve de la roue orienté vers le bas, comme illustré ci-dessous. Lors de la remise en place de la roue de secours ou du pneu crevé sur le modèle ZR2 uniquement, les ranger avec le côté tige de la valve vers le haut. Se reporter à « Rangement d'une roue de secours ou d'un pneu crevé et Outils » plus loin dans cette section.



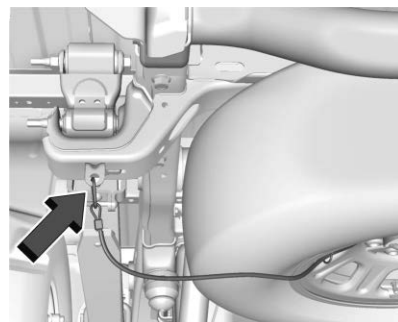
1. Roue de secours (illustrée avec le côté tige de la valve vers le bas)
2. Retenue de pneu/roue
3. Câble de treuil
4. Treuil
5. Axe de treuil

6. Rallonges de levier de cric
7. Clé de roue
8. Verrou de la roue de secours (le cas échéant)
9. Trou d'accès au treuil
10. Extrémité de rallonge pour treuil

1. Ouvrir le couvercle du trou d'accès à l'arbre de levage sur le pare-chocs et utiliser la clé pour retirer le verrou de la roue de secours (8), si le véhicule en est équipé. Pour retirer celui-ci, insérer la clé, tourner et tirer.

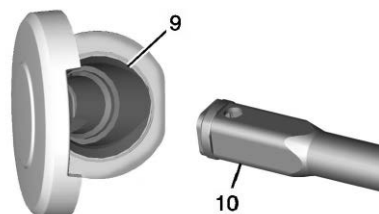


2. Assembler la clé de roue (7) et les deux rallonges de levier de cric (6), comme illustré.



#### Câble de la roue de secours (le cas échéant)

3. Si le véhicule est équipé d'un câble de roue de secours, le déconnecter du support sur le cadre en le déclipant de son support.

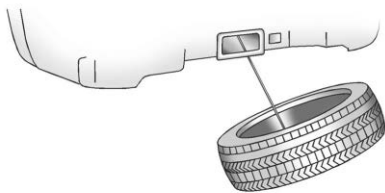


4. Insérer l'extrémité pour treuil (extrémité ouverte) (10) de la rallonge dans le trou (9) sur le pare-chocs arrière.

Ne pas utiliser le côté biseauté de la clé de roue.

S'assurer que l'extrémité pour treuil de la rallonge s'emboîte dans l'axe de treuil (10). L'extrémité carrée et cannelée de la rallonge est utilisée pour abaisser la roue de secours.

5. Tourner la clé de roue dans le sens antihoraire pour abaisser la roue de secours au sol. Continuer à tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue de secours puisse être enlevée de sous le véhicule.
6. Tirer la roue de rechange de sous le véhicule.



7. Pencher le pneu vers le véhicule avec un relâchement dans le câble afin d'accéder à la retenue de pneu/roue.



**Modèle ZR2 légèrement différent**

Pencher la retenue et la tirer au-travers du centre de la roue ensemble avec le câble et le ressort.

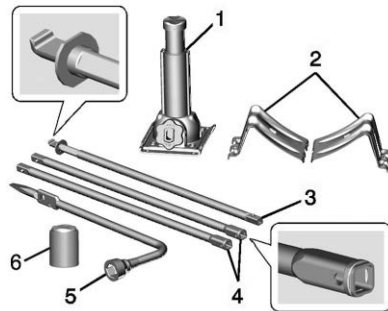
8. Placer la roue de secours près du pneu dégonflé.



9. Si le véhicule est équipé d'un câble de roue de secours, le retirer de la roue de secours en passant le clip au travers de la boucle du câble.

### Dépose d'un pneu crevé et installation du pneu de rechange

Suivre les illustrations et les directives suivantes pour déposer le pneu dégonflé et soulever le véhicule.

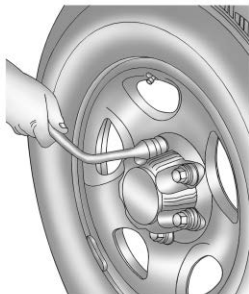


1. Cric
2. Cales de roue
3. Manivelle du cric
4. Rallonges de levier de cric

5. Clé de roue
6. Adaptateur de tête de levage de cric (si le véhicule en est équipé) (à utiliser en position avant uniquement)

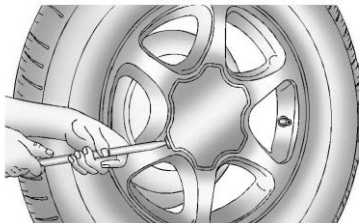
Les outils comprennent le cric (1), les cales de roue (2), la poignée du cric (3), les extensions de la poignée du cric (4), la clé à roue (5) et l'adaptateur de tête de levage du cric (6) (si équipé).

1. Effectuer un contrôle de sécurité avant de poursuivre. Se reporter à votre manuel du propriétaire.



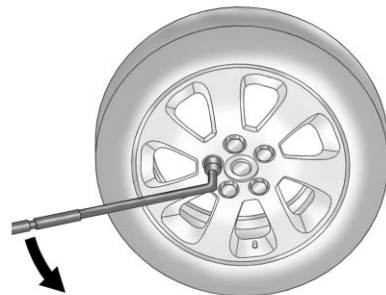
2. Si le véhicule est muni de capuchons d'écrous de roues, les desserrer en tournant la clé de roue vers la gauche.

Si le véhicule est muni d'un capuchon de roue central et de capuchons d'écrous de roue, les capuchons d'écrous de roue sont conçus pour rester avec le capuchon de roue central après avoir été desserrés. Retirer l'ensemble du capuchon de roue central.



Si la roue est munie d'un chapeau central lisse, bloquant l'accès aux écrous, placer l'extrémité du burin de la clé pour écrous de roues dans la fente de la roue, et soulever avec précaution par effet de levier.

Si le chapeau central de la roue ne dissimule pas les écrous de roue, le capuchon central peut rester pendant le démontage de la roue. Si la roue retirée doit être rangée dans le palan, le chapeau doit être détaché de la roue. Accéder à la roue par l'arrière, et utiliser une rallonge de poignée de cric pour pousser le chapeau central vers l'extérieur.

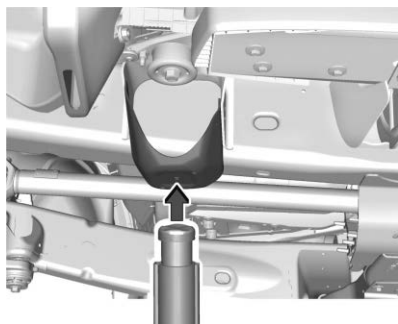


3. Utiliser la clé de roue et tourner dans le sens antihoraire-horaire afin de desserrer les écrous de roue. Ne pas retirer les écrous de roue tout de suite.



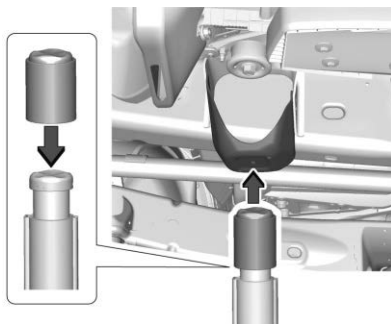
#### Avertissement

Pour éviter toute blessure et tout dommage au véhicule, désactiver le marchepied d'assistance avant d'utiliser un cric ou de placer un objet sous le véhicule. Voir votre manuel du propriétaire.

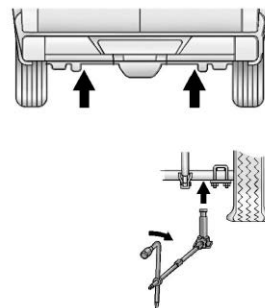


**Position avant**

4. Si le pneu dégonflé est situé à l'avant du véhicule, positionner le cric sous le support fixé au châssis du véhicule, derrière le pneu dégonflé, comme indiqué.



Si le véhicule est équipé d'un adaptateur de tête de levage de cric (6), installer l'adaptateur sur l'extrémité de la tête de levage de cric. L'adaptateur doit être bien ajusté. Vérifier que l'adaptateur et la tête de levage sont bien ajustés, puis placer le cric sous le support fixé au châssis du véhicule, derrière le pneu plat, comme illustré.



**Position arrière**



### **Avertissement**

Si le véhicule en est équipé, utiliser un adaptateur de tête de levage de cric sur la position de levage avant uniquement. Ne jamais utiliser l'adaptateur sur la position de levage arrière. L'adaptateur n'est pas conçu pour fonctionner sur le point de levage arrière. L'utilisation de l'adaptateur sur la position de levage arrière peut entraîner des dommages au véhicule ou des blessures.

5. Si le pneu dégonflé se trouve à l'arrière du véhicule, placer le cric sous le pont arrière entre la pièce d'ancrage à ressort et le support d'amortisseur.

Si un chasse-neige a été ajouté à l'avant du véhicule, abaisser complètement le chasse-neige avant de soulever le véhicule.

S'assurer que la tête du cric est placée de manière à ce que le pont arrière soit appuyé en toute sécurité entre les cannelures se trouvant sur la tête du cric.



#### Avertissement

Il est dangereux de se placer sous un véhicule mis sur cric. Si le véhicule quitte le cric, vous risquez de graves blessures, voire le décès. Ne jamais se placer sous un véhicule soutenu uniquement par un cric.



#### Avertissement

Le levage du véhicule sur un cric mal placé peut endommager le véhicule et même le faire tomber.

(Suite)

#### Avertissement (Suite)

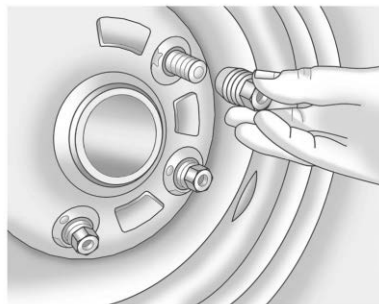
blessures et les dégâts, placer la tête du cric à l'emplacement correct avant de lever le véhicule.



#### Avertissement

Le cric est doté d'une fonction limitant sa course afin d'empêcher toute surextension. Lorsque la limite de hauteur est atteinte, une augmentation de la résistance est ressentie lorsque vous tentez de soulever davantage le cric. Lever celui-ci au-delà de la limite de hauteur peut endommager l'axe du cric et faire que celui-ci se bloque en position de surextension ou ne s'abaisse plus complètement. Ne pas essayer de forcer le levage du cric, une fois la limite de hauteur atteinte.

6. Tourner la clé de roue dans le sens horaire afin de soulever le véhicule. Élever le véhicule à une hauteur suffisante du sol pour que la roue de secours puisse être placée sous le passage de roue.



7. Enlever tous les écrous de la roue et retirer la roue à pneu plat.



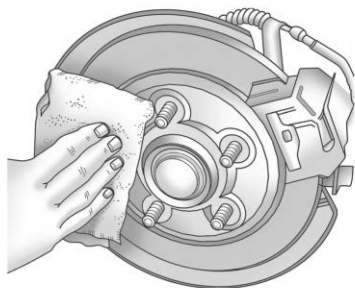
#### Avertissement

S'il y a de la rouille ou de la saleté sur la roue ou sur les pièces auxquelles elle est attachée, les écrous peuvent à la longue se desserrer. La roue pourrait alors se détacher et provoquer un accident. Lors du remplacement d'une roue, enlever la rouille ou la saleté des pièces du véhicule auxquelles la roue s'attache. En cas d'urgence, utiliser un

(Suite)

**Avertissement (Suite)**

linge ou un essuie-tout pour le faire, mais utiliser un grattoir ou une brosse à poils métalliques ultérieurement pour supprimer la rouille et la saleté.



8. Enlever toute rouille et toute saleté des boulons de roue, des surfaces, de montage et de la roue de secours.

9. Installer la roue de secours.

**Avertissement**

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les boulons et les écrous. Ceci risquerait de desserrer les écrous. Les roues du véhicule peuvent tomber et entraîner une collision.

10. Remettre les écrous de roue, extrémité arrondie face à la roue.
11. Serrer chaque écrou de roue à la main. Serrer ensuite les écrous à l'aide de la clé de roue jusqu'à ce que la roue tienne sur le moyeu.
12. Tourner la clé de roue dans le sens antihoraire afin de faire descendre le véhicule. Abaisser complètement le cric.

**Avertissement**

Si les goujons des roues sont endommagés, il peuvent se rompre. Si tous les goujons d'une roue se brisent, vous pouvez perdre la roue et avoir un accident. Si un des goujons est endommagé parce que la

(Suite)

**Avertissement (Suite)**

roue est desserrée, c'est peut-être que tous les goujons sont endommagés. Par mesure de sécurité, remplacer tous les goujons de cette roue. Si les logements des goujons d'une roue se sont élargis, la roue peut s'affaisser en cours de route. Remplacer toute roue dont les logements de goujons se sont agrandis ou sont déformés d'une façon quelconque. Inspecter l'état des moyeux et des roues à moyeu guide. Une roue desserrée peut causer l'endommagement du plaquette pilote et nécessiter le remplacement du moyeu complet pour assurer son centrage. Lorsque vous remplacez les goujons, les moyeux, les écrous de roues ou les roues, s'assurer d'utiliser des pièces d'origine GM.

**Avertissement**

Une roue pourrait se desserrer ou se détacher si les écrous de roue sont serrés de façon incorrecte. Les écrous de roue doivent être serrés à l'aide

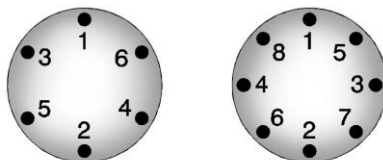
(Suite)

### Avertissement (Suite)

d'une clé dynamométrique au couple adéquat prescrit après leur remplacement. En cas d'utilisation d'écrous de roue accessoires, respecter le couple prescrit par le fabricant du marché secondaire. Se reporter à votre manuel du propriétaire pour les couples prescrits des écrous de roue d'origine.

### Attention

Des écrous de roue mal serrés peuvent entraîner la pulsation des freins et endommager le rotor. Pour éviter des réparations coûteuses des freins, serrer les écrous de roue également et fermement, dans l'ordre approprié et au couple adéquat. Pour le couple de serrage des écrous de roues, se reporter à la rubrique votre manuel du propriétaire.



13. Serrer les écrous fermement en croix, comme illustré, en tournant la clé de roue dans le sens horaire.

Pour les véhicules dotés de roues jumelées, faire vérifier le serrage des écrous de roue par un technicien avec une clé dynamométrique après les premiers 160, 1 600 et 10 000 km (100, 1 000 et 6 000 mi). Procéder de nouveau à ce service d'entretien chaque fois qu'un pneu nécessite d'être enlevé ou un entretien de routine. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

Lors de la repose de la roue et du pneu normaux, il faut également reposer le capuchon de roue central ou l'enjoliveur à boulon selon le type d'élément équipant le véhicule. Pour les capuchons de roue centraux, placer le capuchon sur la roue et taper dessus afin qu'il trouve son emplacement et soit enchâssé dans la roue.

Le capuchon ne peut se placer que d'un côté. S'assurer d'aligner la patte du cache-moyeux sur la fente de la roue. Pour les capuchons boulonnés, aligner les écrous de plastique avec les écrous de roue et serrer à la main. Serrer ensuite à l'aide de la clé de roue.

### Entreposage d'un pneu crevé ou d'un pneu de secours et des outils



#### Avertissement

Le rangement d'un cric, d'un pneu ou d'autres équipements dans l'habitacle peut causer des blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, l'équipement non arrimé peut heurter quelqu'un. Ranger ces pièces à l'emplacement correct.



#### Avertissement

Le non-respect de ces instructions d'entreposage des pneus peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels si le câble du treuil tombe en panne ou si le pneu se détache. Vérifier que le pneu est rangé et fixé avant de conduire.

**Attention**

Ranger sous votre véhicule une roue en aluminium dont le pneu est à plat pour une longue période ou dont la tige de valve est orientée vers le haut peut endommager la roue. Lorsque vous rangez la roue, la tige de valve du pneu doit toujours être orientée vers le bas et vous devez faire réparer votre roue ou votre pneu dès que possible.

**Attention**

Le treuil à pneu peut être endommagé s'il n'y a pas de tension sur le câble lors de son utilisation. Pour obtenir la tension nécessaire, le pneu de secours ou l'ensemble roue/pneu doit être installé sur le treuil à pneu pour pouvoir l'utiliser.

**Avertissement**

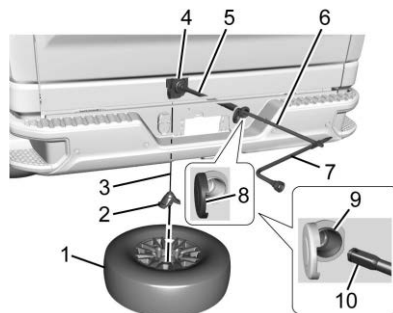
Une roue de secours mal entreposée peut se détacher et causer un accident. Pour éviter des blessures corporelles ou des

(Suite)

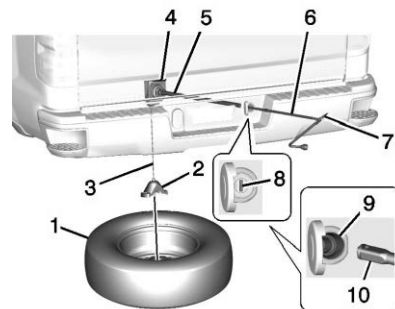
**Avertissement (Suite)**

dommages matériels, toujours ranger la roue de secours lorsque le véhicule est stationné sur une surface plane.

Remiser le pneu sous l'arrière du véhicule dans le porte-roue de secours.



**Modèle ZR2 uniquement**



**Tous autres modèles**

1. Pneu de secours  
Modèle ZR2 illustré avec le côté tige de la valve vers le haut  
Tous les autres modèles illustrés avec le côté tige de la valve vers le bas
2. Retenue de pneu/roue
3. Câble de treuil
4. Treuil
5. Axe de treuil
6. Rallonges de levier de cric
7. Clé de roue

8. Verrou de la roue de secours (le cas échéant)
9. Trou d'accès au treuil
10. Extrémité de rallonge pour treuil

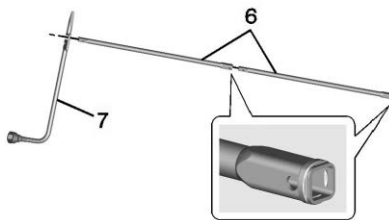


**Côté tige de la valve illustré**

1. Si le véhicule est équipé d'un câble de roue de secours, réinstaller le câble sur la roue de secours en enroulant le câble autour d'une fenêtre d'aération de la roue, puis faites passer l'extrémité du câble du clip à travers la boucle. L'excédent de câble doit se trouver du côté non fini de la roue pour le modèle ZR2, et du côté tige de la valve pour tous les autres modèles.

2. Poser le pneu sur le sol à l'arrière du véhicule, avec la tige de la valve vers le haut et vers l'arrière pour le modèle ZR2, et avec la tige de la valve vers le bas et vers l'arrière pour tous les autres modèles.
3. Tirer le câble et le ressort au-travers du centre de la roue. Incliner la plaque de fixation de la roue vers le bas, puis la passer par le centre de la roue.

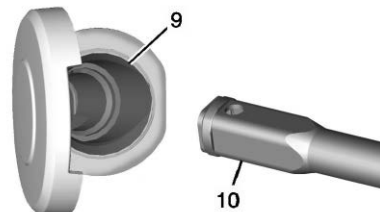
S'assurer que le dispositif de retenue est complètement logé à travers le dessous de la roue.



4. Assembler la clé de roue (7) et les rallonges (6) comme illustré.

### Attention

L'utilisation d'une clé pneumatique ou d'autres outils électriques avec le mécanisme de levage n'est pas recommandée et pourrait endommager le système. N'utiliser que les outils fournis avec le mécanisme de levage.



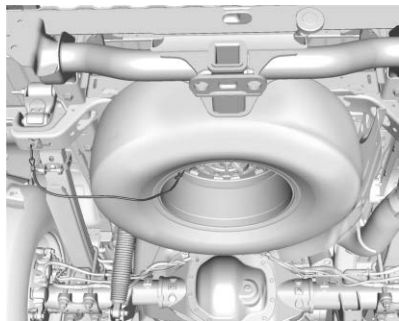
5. Insérer l'extrémité pour treuil (10) dans le trou (9) sur le pare-chocs arrière et dans l'axe de treuil.

Ne pas utiliser le côté biseauté de la clé de roue.

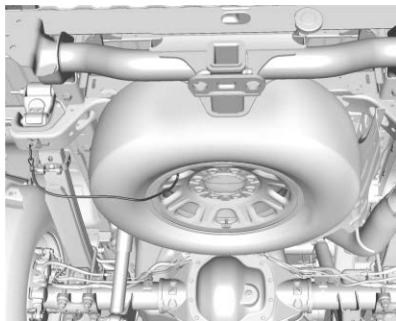
Pour le modèle ZR2 uniquement, effectuer ce qui suit avant de passer à l'étape 6. Pour tous les autres modèles, passer directement à l'étape 6 :

Soulever le pneu jusqu'à ce qu'il soit légèrement au-dessus du sol, puis l'abaisser jusqu'au sol jusqu'à ce que le câble de treuil soit détendu.

6. Bien soulever le pneu vers le haut. S'assurer que le dispositif de retenue est bien enfoncé dans l'ouverture de la roue.

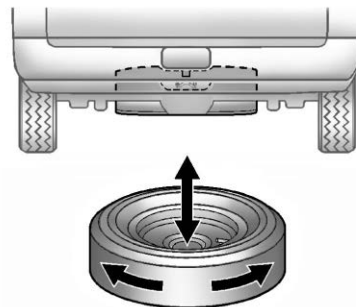


**Modèle ZR2 uniquement, côté tige de la valve vers le haut**



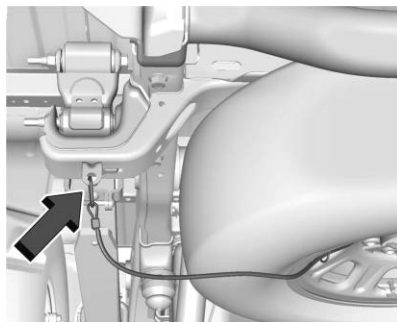
**Tous les autres modèles, côté tige de la valve vers le bas**

7. Si le véhicule est équipé d'un câble de roue de secours, orienter le câble en tournant la roue de secours de sorte que le câble se trouve près de la fixation de cadre.
8. Bien soulever le pneu contre le dessous du véhicule en tournant la clé de roue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez ou sentiez deux déclics. Vous ne pouvez pas trop serrer le câble.



**Côté tige de la valve vers le bas illustré**

9. S'assurer que le pneu est solidement rangé en place. Pousser, tirer et ensuite essayer de tourner le pneu. Si le pneu bouge, utiliser la clé de roue pour serrer le câble.



Si le véhicule est équipé d'un câble de roue de secours, refixer le clip au support de fixation du cadre. Noter que le câble peut avoir du jeu.

Répéter cette procédure de contrôle de l'étanchéité lors du contrôle de la pression de la roue de secours en fonction des informations d'entretien programmé ou à chaque fois que la roue de secours est manipulée dans le cadre de l'entretien d'autres composants.



**Modèle ZR2, rangement correct, dispositif de retenue centré**



**Modèle ZR2, rangement incorrect, dispositif de retenue décentré**



**Tous les autres modèles, rangement correct, dispositif de retenue centré**



**Tous les autres modèles, rangement incorrect, dispositif de retenue décentré**

10. Réinstaller le verrou de la roue de secours, si le véhicule en est pourvu.

Remettre le cric et les outils à leur emplacement d'origine dans le véhicule. Se reporter à « Dépose de la roue de secours et des outils ».

### **Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord**

Pour plus d'informations au sujet de la batterie du véhicule, se reporter à votre manuel du propriétaire.

Si la (ou les) batteries du véhicule sont déchargées, vous pouvez désirer utiliser un autre véhicule et des câbles de pontage pour faire démarrer votre véhicule. Exécuter les opérations suivantes pour le faire de manière de sûre.



#### **Avertissement**

**AVERTISSEMENT** : les bornes de batterie, les cosse et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Se laver les mains après avoir manipulé ces pièces. Pour plus d'informations, consultez le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Se reporter à *Avertissement sur proposition 65 - Californie* ➞ 1.

### Avertissement

Les batteries peuvent vous blesser. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut vous brûler.
- Elles contiennent du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles contiennent suffisamment d'électricité pour vous brûler.

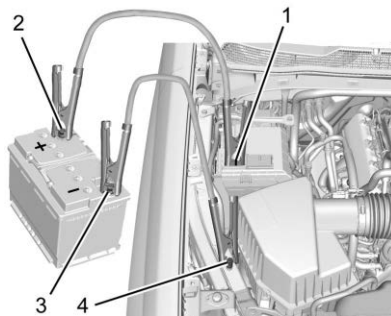
Si vous ne respectez pas exactement ces étapes, certains ou tous ces éléments peuvent vous blesser.

### Attention

L'ignorance de ces étapes peut causer des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie sur le véhicule. Le démarrage du véhicule en poussant ou en tirant ne fonctionne pas et risque d'endommager le véhicule.

### Attention

Si les câbles volants ne sont pas raccordés ou déposés dans le bon ordre, un court-circuit électrique peut survenir et endommager le véhicule. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours raccorder et déposer les câbles volants dans l'ordre correct, en s'assurant que les câbles ne se touchent pas et qu'ils ne sont pas en contact avec une autre pièce métallique.



### Points et séquence de connexion

1. Cosse positive (+) de la batterie déchargée

2. Cosse positive (+) de la batterie en état
3. Cosse négative (-) de la batterie en état
4. Borne de mise à la masse négative (-) de la batterie déchargée

La cosse positive de la bonne batterie (+) et la cosse négative de la bonne batterie (-) sont sur la batterie d'appoint.

La borne positive (+) de la batterie déchargée et le point de mise à la terre négatif (-) de la batterie déchargée se trouvent du côté passager du véhicule.

La borne positive (+) de la batterie déchargée se trouve sous un couvercle. Retirer le couvercle pour exposer la cosse.

### Attention

Si l'autre véhicule ne possède pas de circuit 12 V avec masse négative, les deux véhicules risquent des dégâts. Utiliser uniquement un véhicule qui possède un circuit 12 V avec masse négative pour démarrage au moyen d'une batterie d'appoint.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts ainsi qu'un système de masse négative.

2. Si votre véhicule est équipé d'un moteur diesel et de deux batteries, vous devriez savoir avant de commencer que vous pouvez ne pas obtenir suffisamment de puissance, particulièrement par temps froid, à partir d'une seule batterie d'un autre véhicule pour faire démarrer votre moteur diesel. Si votre véhicule est équipé de plusieurs batteries, utiliser celle qui est la plus proche du démarreur, ce qui permettra de réduire la résistance électrique. Elle se trouve à l'arrière du compartiment moteur, du côté passager.
3. Rapprocher suffisamment les véhicules pour l'accès des câbles de pontage mais sans que les véhicules ne se touchent entre eux. Des véhicules qui se touchent peuvent causer une connexion non désirée à la masse. Vous ne pourriez faire démarrer votre véhicule et la mauvaise mise à la masse pourrait endommager les systèmes électriques.
4. Pour éviter le risque de déplacement des véhicules, serrer fermement le frein de stationnement des deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage par batterie auxiliaire. Mettre la boîte de vitesses automatique à la position de

stationnement (P) avant de serrer le frein de stationnement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, s'assurer que la boîte de transfert est enclenchée dans une vitesse, et non au point mort (N).

### Attention

Si des accessoires sont laissés sous tension ou branchés pendant la procédure de démarrage par câbles, ils pourraient être endommagés. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Si possible, éteindre ou débrancher tous les accessoires dans les deux véhicules lors du démarrage avec batterie d'appoint.

5. Couper le contact des deux véhicules. Débrancher tout accessoire inutile des prises électriques pour accessoires. Éteindre la radio et tout éclairage inutile. Ces précautions permettront d'éviter des étincelles et des dommages aux deux batteries et à la radio.
6. Ouvrir le capot de l'autre véhicule et en repérer les cosses positive (+) et négative (-).



### Avertissement

Un ventilateur électrique peut commencer à tourner, même si le moteur est arrêté, et vous blesser. Garder les mains, les vêtements et les outils à l'écart des ventilateurs.



### Avertissement

L'utilisation d'une allumette près d'une batterie peut provoquer une explosion des gaz de batterie. Des personnes ont été blessées par ces explosions et quelques-unes sont même devenues aveugles. Utiliser une lampe de poche si vous avez besoin de plus d'éclairage.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut vous brûler. Il faut éviter de le toucher. Si par mégarde vous en éclaboussez dans les yeux ou sur la peau, rincer à l'eau et faire immédiatement appel à un médecin.

**Avertissement**

Les ventilateurs et autres pièces mobiles du moteur peuvent provoquer de graves blessures. Garder les mains à l'écart des pièces mobiles une fois que le moteur est en marche.

**Avertissement**

Toujours examiner les câbles de démarrage avant utilisation. Les câbles de démarrage dont l'isolation est détachée ou manquante posent un risque d'électrocution et peuvent causer des dommages au véhicule. Ne pas utiliser de câbles de démarrage qui pourraient être endommagés.

7. Vérifier si les câbles de pontage ne présentent pas une isolation desserrée ou manquante.

Avant de connecter les câbles, vous devez savoir certaines choses de base. Le positif (+) ira au positif (+) ou à une cosse positive (+) à distance si le véhicule en est équipé. Le négatif (-) est relié à une pièce métallique

non peinte, lourde, du moteur ou sur une borne négative (-) éloignée, si le véhicule en possède une.

Ne pas raccorder le positif (+) au négatif (-), car cela entraînerait un court-circuit qui endommagerait la batterie et peut-être aussi d'autres pièces. Ne pas relier le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée sous peine de provoquer des étincelles.

8. Connecter une extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
9. Ne pas laisser l'autre extrémité effleurer du métal. La connecter à la cosse positive (+) de la batterie en bon état. Utiliser une borne positive (+) auxiliaire si le véhicule en est équipé.
10. Connecter une extrémité du câble noir négatif (-) à la borne négative (-) de la bonne batterie. Utiliser une borne négative (-) éloignée si le véhicule en dispose.  
Ne pas laisser l'autre côté en contact avec quelque chose au cours de l'étape suivante.
11. Brancher l'autre extrémité du câble négatif (-) au point de mise à la terre du négatif (-) de la batterie déchargée.

12. Démarrer le véhicule de dépannage et laisser son moteur tourner pendant quelques instants.

13. Tenter de faire démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée. S'il ne démarre pas après quelques essais, le véhicule doit être réparé.

**Retrait des câbles volants**

Pour retirer les câbles volants, inverser les étapes 8 à 11 dans l'ordre exact.

Après le démarrage du véhicule en panne et avoir retiré les câbles volants, le laisser au ralenti pendant plusieurs minutes.

**Transport d'un véhicule en panne****Attention**

Le transport incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages au véhicule. Utiliser des sangles de pneu appropriées pour fixer le véhicule à la dépanneuse à plateau. Ne pas attacher ou accrocher à un cadre, un dessous de caisse ou un élément de suspension non spécifié

(Suite)

### Attention (Suite)

ci-dessous. Ne pas déplacer les véhicules avec les pneus de l'essieu moteur sur le sol. Les dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

### Attention

Le véhicule peut être équipé d'un frein de stationnement électrique (EPB) et/ou d'un sélecteur de gamme mécanique. En cas de perte de l'alimentation de la batterie de 12 volts, le frein de stationnement électrique (EPB) ne peut pas être desserré et le véhicule ne peut pas être mis au point mort (N). Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter tout dommage lors du chargement/déchargement du véhicule. Le fait de traîner le véhicule causera des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

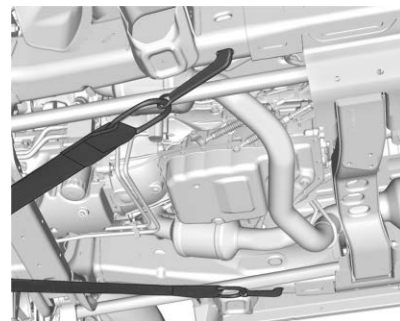
Contactez un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être transporté. GM recommande une dépanneuse

à plateau pour transporter un véhicule en panne. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche, si nécessaire.

Le véhicule doit être en position N (point mort) et le frein de stationnement électrique (EPB) doit être relâché lors du chargement du véhicule sur une dépanneuse à plateau.

- Si la batterie de 12 volts est à plat et/ou si l'EPB n'est pas desserré, le véhicule ne bougera pas. Essayer de faire démarrer le véhicule à l'aide d'une batterie d'appoint de 12 volts réputée en bon état, mettre le véhicule en N (point mort) et desserrer l'EPB. Consulter *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ➔ 19.
- En cas d'échec, le véhicule ne se déplace pas. Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter d'endommager le véhicule.

### Points de fixation avant



Le véhicule est équipé de deux points de fixations spécifiques à utiliser pour tirer le véhicule d'une surface plane vers un camion à plateau. Ne pas utiliser ces points de fixation pour extraire le véhicule de la neige, de la boue ou du sable.

### Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs

Pour aider les personnes qui souffrent de surdité, qui sont malentendantes, qui ont des difficultés d'élocution ou qui utilisent des téléphones à texte (TTY), veuillez composer

le service de relais national 7-1-1 et contacter le 1 800 833-2438. Les utilisateurs de TTY au Canada peuvent composer le 1 800 263-3830.

## **Programme d'assistance routière**

Chevrolet É.-U. : 1-800-243-8872.

GMC É.-U. : 1-888-881-3302

Au Canada, appeler le 1-800-268-6800.

Utilisateurs de téléimprimeur (TTY) (États-Unis uniquement) : 1-888-889-2438.

## **Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis**

Si vous estimez que le véhicule présente une défectuosité qui pourrait entraîner un accident, des blessures ou la mort, vous devez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'avertir General Motors.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes de ce genre, elle peut faire une enquête, et, si elle découvre qu'un groupe de véhicules présente une défectuosité posant un problème de sécurité, elle peut exiger une campagne de rappel et de réparation. Toutefois, la NHTSA ne peut s'occuper des problèmes individuels entre vous-même, le concessionnaire ou General Motors.

Pour entrer en contact avec NHTSA, vous pouvez appeler l'assistance de sécurité des véhicules gratuitement au 1-888-327-4236 (TTY : 1-877-561-7439) ; visiter le site <https://www.safercar.gov> ; ou écrire à :

Administrator, NHTSA  
1200 New Jersey Avenue, S.E.,  
Washington, D. C. , 20590

D'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sont disponibles sur le site <https://www.safercar.gov>.

## **Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement canadien**

Si vous vivez au Canada et si vous pensez qu'un défaut compromet la sécurité du véhicule, vous devez avertir Transport Canada immédiatement ainsi que la Compagnie General Motors du Canada. Téléphoner à Transport Canada au 1-800-333-0510; aller sur :

[www.tc.gc.ca/recalls](http://www.tc.gc.ca/recalls) (anglais)

[www.tc.gc.ca/rappels](http://www.tc.gc.ca/rappels) (français)

ou écrire à :

Transport Canada  
Direction de la sécurité des véhicules  
à moteur  
Division des investigations des  
défauts et des rappels  
80 Noel Street  
Gatineau , Québec J8Z 0A1

## **Comment signaler les défauts compromettant la sécurité à General Motors**

En plus d'avertir la NHTSA (ou Transports Canada) d'une telle situation, signaler également à General Motors.

### **Chevrolet**

Aux États-Unis, appeler le 1-800-222-1020, ou écrire à :

Chevrolet Motor Division  
P. O. Box 33170  
Detroit, MI 48232-5170

Au Canada, appeler le 1-800-263-3777 (anglais) ou 1-800-263-7854 (français), ou écrire à :

Centre d'assistance à la clientèle  
Compagnie General Motors du Canada  
500 Wentworth Street W  
Oshawa, ACTIVÉ L1J 0C5

Au Mexique, appeler le 800-466-0811 ou 800-508-0000.

Dans les autres pays d'Amérique Centrale et des Caraïbes, appeler le 52-555-901-2369.

### **GMC**

Aux États-Unis, appeler le 1-800-458-8006, ou écrire à :

Centre d'assistance à la clientèle de GMC  
P. O. Box 33172  
Detroit, MI 48232-5172

Au Canada, appeler le 1-800-263-3777 (anglais) ou 1-800-263-7854 (français), ou écrire à :

Centre d'assistance à la clientèle  
Compagnie General Motors du Canada  
500 Wentworth Street W  
Oshawa, ACTIVÉ L1J 0C5

Au Mexique, appeler le 800-466-0812 ou 800-466-0801.

Dans les autres pays d'Amérique Centrale et des Caraïbes, appeler le 52-555-901-2369.